



MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL

RESOLUCIÓN NÚMERO 6775

(12 MAYO 2014)

Por medio de la cual se resuelve una solicitud de convalidación

LA SUBDIRECTORA DE ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR
en ejercicio de sus atribuciones legales y en especial las que le confiere el artículo 29 del Decreto 5012 de 2009 y la Resolución No. 5515 del 16 de mayo de 2013

CONSIDERANDO:

Que CARLOS ARTURO MARTÍNEZ CANO, ciudadano colombiano, identificado con cédula de ciudadanía No.79.959.996, presentó para su convalidación el título de MASTER OF SCIENCE DEGREE IN WATER SCIENCE AND ENGINEERING SPECIALIZATION IN HYDROINFORMATICS, otorgado el 21 de septiembre de 2009, por UNESCO-IHE, PAISES BAJOS, mediante solicitud radicada en el Ministerio de Educación Nacional con el No. 2013ER149880-48444/13.

Que de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 5012 de 2009, corresponde al Ministerio de Educación Nacional convalidar los títulos de educación superior otorgados por instituciones de educación superior extranjeras de acuerdo con las normas vigentes.

Que en virtud del artículo 3º de la Resolución 5547 del 1º de diciembre de 2005 y 178 del Decreto 019 de 2012, uno de los criterios aplicables para efectos de la convalidación de títulos de educación superior otorgados por instituciones extranjeras, es el de *Evaluación Académica*, el cual establece que "Si el título que se somete a convalidación no se enmarca en ninguno de los criterios señalados anteriormente o si no existe certeza sobre el nivel académico de los estudios que se están convalidando, o su denominación, se someterá la documentación a proceso de evaluación académica."

Que los estudios fueron evaluados por la Comisión Nacional Intersectorial para el Aseguramiento de la Calidad de la Educación Superior -CONACES-, la cual emitió concepto favorable, señalando que el título obtenido es equivalente al de MAGÍSTER EN HIDROSISTEMAS.

Que con fundamento en las anteriores consideraciones y después de haber estudiado la documentación presentada, se concluye que es procedente la convalidación solicitada.

En mérito de lo expuesto,

RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO.- Convalidar y reconocer para todos los efectos académicos y legales en Colombia, el título de MASTER OF SCIENCE DEGREE IN WATER SCIENCE AND ENGINEERING SPECIALIZATION IN HYDROINFORMATICS, otorgado el 21 de septiembre de 2009, por UNESCO-IHE, PAISES BAJOS, a CARLOS ARTURO MARTÍNEZ CANO, ciudadano colombiano, identificado con cédula de ciudadanía No.79.959.996, como equivalente al título de MAGÍSTER EN HIDROSISTEMAS, que otorgan las instituciones de educación superior colombianas de acuerdo con la Ley 30 de 1992.

PARÁGRAFO.- La convalidación que se hace por el presente acto administrativo no exime al profesional beneficiario del cumplimiento de los requisitos exigidos por las normas que regulan el ejercicio de la respectiva profesión.

ARTÍCULO SEGUNDO.- La presente resolución rige a partir de la fecha de su expedición y contra la misma proceden los recursos de ley, los cuales deberán ser interpuestos dentro del plazo de diez (10) días establecido por el artículo 76 de la ley 1437 de 2011.

NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE

Dada en Bogotá D. C., a los

12 MAYO 2014

LA SUBDIRECTORA DE ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR

JEANNETTE GILEDE GONZÁLEZ



MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL
NOTIFICACIÓN

FECHA 12 MAYO 2014

COMPARECÍO Ruth Murcia Aleman Polido

REPRESENTANTE LEGAL _____ APODERADO X

INSTITUCIÓN Carlos Arturo Múrdinez Land

RESOLUCIÓN No. 6475/2014

FIRMA NOTIFICADO Ruth Murcia Aleman Polido

RECIBIDOR 41702553

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
NACIONAL
Unidad de Atención al Ciudadano
CERTIFICA
Que la presente fotocopia
fue comparada con la
original y es auténtica.

Fecha: 12 MAYO 2014

Firma: [Signature]



MASTER OF SCIENCE

It is hereby certified that

Carlos Arturo Martinez Cano

born on March 10, 1977, Santafe de Bogota, Colombia

has this day been duly awarded the Master of Science Degree in Water Science and Engineering -
specialization in Hydroinformatics

Rector
Prof. A. Szöllösi-Nagy, PhD, DSc

The Examination Board
Prof. S. Uhlenbrook, PhD, MSc

Delft, the Netherlands, September 21, 2009

Registrar
E.A. de Jong, MA

...isatie...ning
v. **E.A. de Jong**

Buitenlandse
Zaken

De minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

Den Haag,

[Signature]

...DEEL 19

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

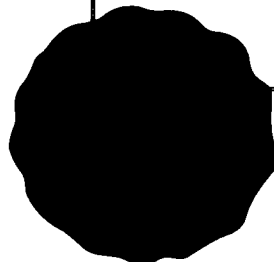
- 1 Country THE NETHERLANDS
This public document
- 2 has been signed by I.C. Bezemer
- 3 acting in the capacity of official of the Ministry of Foreign
Affairs
- 4 bears the seal/stamp of aforesaid Ministry

Certified

- 5 at 's-GRAVENHAGE 6 on 19-10-2009
- 7 by the clerk of the court (Rechtbank)
- 8 no 2009-6277
- 9 Seal/stamp

10 Signature

V.O. Timmerman



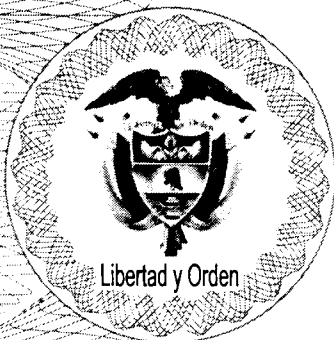
[Signature]

This degree includes successful completion of the Masters Programme in Water Science and Engineering - specialization in Hydroinformatics at the UNESCO-IHE Institute for Water Education, Delft, the Netherlands followed by the preparation of a thesis on the subject of

'Using a hybrid approach to improve rainfall prediction for water management'

which was approved by an examining committee under the chairmanship of

Prof. D.P. Solomatine, PhD, MSc



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **PAREDES TEJADA CLEMENCIA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **10/31/2013 13:40:51 p.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LNKZF1340539231**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **CARLOS ARTURO MARTINEZ CANO**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION DIPLOMA DE GRADO MAESTRIA EN CIENCIAS**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **2**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

013041002600521

EXP: 31/10/2013

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página

The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:

L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



UNESCO-IHE
INSTITUTO PARA LA EDUCACIÓN RELATIVA AL AGUA

MASTER EN CIENCIAS

CERTIFICO QUE

CARLOS ARTURO MARTINEZ CANO

NACIDO EL 10 DE MARZO DE 1977, SANTAFE DE BOGOTA, COLOMBIA

EN ESTE DÍA HA SIDO DEBIDAMENTE OTORGADO EL TITULO DE MAESTRÍA
EN CIENCIAS DEL AGUA E INGENIERÍA, ESPECIALIZACIÓN EN
HIDROINFORMÁTICA

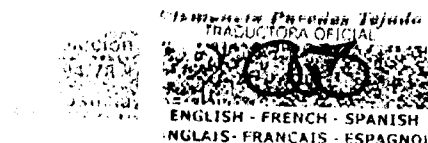
FIRMA

EL DIRECTOR, PROF. A. SZÖLLÖSI-NAGY, PhD, DSc

LA JUNTA DE EXÁMENES, PROF. S. UHLENBROOK, PhD, MSc

DELFT, PAÍSES BAJOS, SEPTIEMBRE 21 DE 2009

FIRMA, REGISTRADOR, E. A. DE JONG, MA

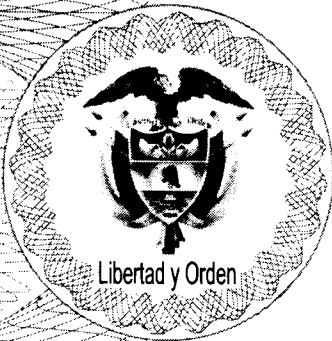


ESTE GRADO INCLUYE LA FINALIZACIÓN EXITOSA DEL PROGRAMA DE MAESTRÍA EN CIENCIAS DEL AGUA E INGENIERÍA- ESPECIALIZACIÓN EN HIDROINFORMÁTICA – EN LA UNESCO – IHE - INSTITUTO PARA LA EDUCACIÓN RELATIVA AL AGUA - DELFT, PAÍSES BAJOS, SEGUIDO POR LA PREPARACIÓN DE UNA TESIS SOBRE EL TEMA:

“USANDO UN ENFOQUE HIBRIDO PARA MEJORAR EL PRONOSTICO DE LLUVIAS PARA EL MANEJO DEL AGUA”

EL CUAL FUE APROBADO POR UN COMITÉ EXAMINADOR PRESIDIDO POR:

PROF. D.P. SOLOMATINE, PhD, MSc



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **PAREDES TEJADA CLEMENCIA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **10/31/2013 13:40:51 p.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LNKZF1340589394**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **I.C BEZEMER**
(Name of the holder of document:
Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **1**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

013041002600521

2009-6277 EXP: 31/10/2013

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA



El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página

The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:

L'authenticité de ce document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Países Bajos

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: I.C. Bezemer

3. Quien actúa en calidad de: Funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores

4. Y está revestido del sello/timbre de dicho Ministerio

Certificado

5. En GRAVENHAGE

6. El 19-10-2009

7. Por: el Secretario del Tribunal

8. Bajo el número: 2009-6277

9. Sello/Timbre:

10. Firma: ilegible: V.O. Timmerman

TRADUCCIÓN DE UN DOCUMENTO EN INGLÉS EFECTUADA POR CLEMENCIA
PAREDES, TRADUCTORA OFICIAL DEBIDAMENTE REGISTRADA ANTE EL
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA MEDIANTE LA
RESOLUCIÓN No. 6694/78 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

TRADUCCIÓN HECHA EN BOGOTÁ, EL 31 DE OCTUBRE DE 2013

